



Mini lettore di bande magnetiche HP per sistemi POS

Manuale dell'utente

© 2006–2010 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Tutti gli altri nomi di prodotti citati in questo documento possono essere marchi di fabbrica delle rispettive società.

Hewlett-Packard Company declina ogni responsabilità relativa a errori o omissioni tecnici o editoriali contenuti in questa guida, a danni accidentali o consequenziali risultanti dalla fornitura, dalle prestazioni o dall'uso di questo materiale. Le informazioni contenute nel presente documento sono fornite nello stato in cui si trovano ("as is") senza garanzie di alcun tipo comprese, senz'intento limitativo, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità a scopi specifici e sono soggette a variazioni senza preavviso. Le garanzie per i prodotti Hewlett-Packard vengono specificate nelle dichiarazioni di garanzia limitata allegate ai singoli prodotti. Nulla di quanto qui contenuto potrà essere interpretato nel senso della costituzione di garanzie accessorie.

Il presente documento contiene informazioni proprietarie protette da copyright. Nessuna parte del documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in altra lingua senza la preventiva autorizzazione scritta di Hewlett-Packard Company.

Quarta edizione (settembre 2010)

Numero di parte del documento:
419221-065

Informazioni sulla Guida

Questa guida fornisce informazioni sull'impostazione e sull'utilizzo del Mini-MSR USB HP per sistemi POS.

-
- ⚠ **AVVERTENZA!** Il testo evidenziato in questo modo indica che il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe comportare lesioni personali o la perdita della vita.
 - ⚠ **ATTENZIONE:** Il testo evidenziato in questo modo indica che la mancata esecuzione delle indicazioni fornite potrebbe provocare danni all'apparecchiatura o la perdita di informazioni.
 - 📝 **NOTA:** Il testo evidenziato in questo modo fornisce importanti informazioni supplementari.
-

Sommario

1	Caratteristiche del prodotto	1
	Mini MSR HP	1
2	Istruzioni di installazione	2
	Montaggio del lettore	2
	Montaggio a vite	2
	Montaggio del dispositivo di fissaggio manuale	2
	Montaggio del monitor LCD	2
	Installazione dei driver OPOS o JPOS	3
	Utilizzo del lettore	3
3	Impostazioni di configurazione	4
	Impostazioni predefinite del Mini MSR HP	4
4	Risoluzione dei problemi	5
	Soluzione dei problemi più comuni	5
	Assistenza tecnica online	6
	Prima di chiamare l'assistenza tecnica	6
5	Specifiche tecniche	7
	Mini MSR HP	7
6	Conformità alle normative	8
	Norme FCC	8
	Modifiche	8
	Cavi	8
	Dichiarazione di conformità per i prodotti contrassegnati con il logo FCC (solo USA)	8
	Canadian Notice	9
	Avis Canadien	9
	Dichiarazione di conformità Unione Europea	9
	Japanese Notice	10
	Korean Notice	10
	Avvisi ambientali relativi al prodotto	10
	Smaltimento delle apparecchiature da parte di utenti privati nell'UE	10
	Sostanze chimiche	10
	Limitazioni relative alle sostanze pericolose (Restriction of Hazardous Substances, RoHS)	11
	Normativa EEE Turchia	11

Programma per il riciclaggio HP 12

1 Caratteristiche del prodotto

Mini MSR HP



Il Mini MSR (Magnetic Stripe Reader, lettore di bande magnetiche) HP è progettato per operare con programmi applicativi e hardware per sistemi POS. Il lettore ha le seguenti caratteristiche:

- Progettazione plug and play
- Legge 1, 2 o 3 tracce di informazioni di bande magnetiche
- Trasmissione diretta dei dati al computer POS
- Cavo USB prigioniero
- Alimentato dal computer POS
- Indicatori LED e acustici
- Formato programmabile utilizzando un'utilità di configurazione
- Viti, dispositivo di fissaggio manuale e staffe di montaggio forniti
- Gli avvisi software e sulle normative per questo prodotto sono disponibili sul CD *Documentazione e software per sistemi POS HP*

2 Istruzioni di installazione

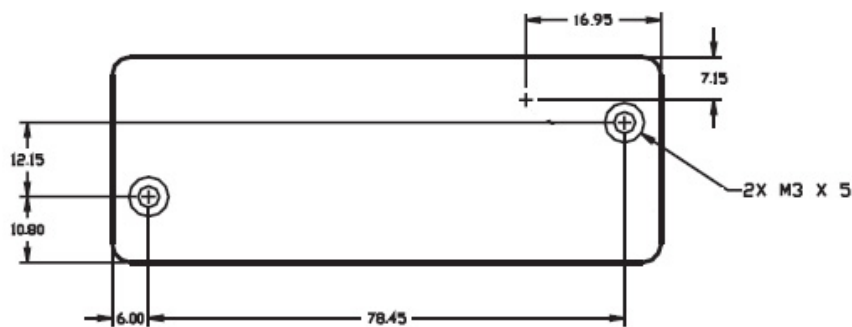
Montaggio del lettore

È possibile collegare il lettore ad una superficie piatta utilizzando due viti o nastro per dispositivo di fissaggio manuale, oppure è possibile collegare il lettore ad un monitor LCD HP o ad un monitor LCD touchscreen HP utilizzando le staffe di montaggio MSR fornite nel kit. Un cacciavite Phillips è richiesto per il montaggio a vite o per il montaggio delle staffe al monitor LCD.

Montaggio a vite

Nel kit sono forniti tre set di viti M3 per il montaggio del lettore. Selezionare le viti delle dimensioni appropriate in base allo spessore della superficie a cui è montato il lettore.

1. Posizionare il lettore su una superficie piatta. Eseguire fori nella superficie, se richiesto.
2. Installare due viti M3 attraverso la superficie di montaggio e nei fori di montaggio sul fondo del lettore, quindi serrare le viti. Fare riferimento all'illustrazione seguente come guida per le posizioni dei fori di montaggio sul lettore. Le misure sono in millimetri.



Montaggio del dispositivo di fissaggio manuale

1. Staccare lo spessore di carta da un lato delle due parti del dispositivo di fissaggio manuale e collocare i lati aderenti sul fondo del lettore. Aggiungere le due parti complementari del dispositivo di fissaggio manuale al dispositivo di fissaggio manuale sul lettore.
2. Staccare lo spessore di carta dalle due parti aggiunte del dispositivo di fissaggio manuale e premere il lettore sulla superficie prevista.
3. Esaminare il lettore per accertarsi che il dispositivo di fissaggio manuale sia saldo.

Montaggio del monitor LCD

Il lettore può essere montato su un modello di monitor LCD HP con guide accessorie o su un monitor LCD touchscreen HP. Fare riferimento al documento delle istruzioni, *Guida all'installazione delle staffe di montaggio del Mini-MSR HP per monitor LCD HP*, incluso assieme al lettore. Le staffe consentono l'installazione del lettore sul lato destro, sul lato sinistro o al centro del monitor.

Installazione dei driver OPOS o JPOS

Se i driver OPOS o JPOS sono richiesti con l'installazione del POS, seguire queste istruzioni per l'installazione.

1. Accendere il computer POS.
2. Inserire il CD *Documentazione e software per sistemi POS HP* nell'unità CD o DVD sul computer POS.
3. Leggere e accettare il Contratto di licenza per l'utente finale. È visualizzato il menu principale.
4. Nel menu principale, fare clic su Mini-MSR USB HP.
5. Selezionare e installare i driver OPOS o JPOS richiesti per la propria applicazione POS.

Utilizzo del lettore

1. Inserire il cavo USB del lettore in una porta USB sul computer POS. I driver USB per il lettore sono installati automaticamente.
2. Fare scivolare una scheda in una delle direzioni attraverso lo slot del lettore con la banda magnetica rivolta verso la testa magnetica. La testa si trova sul lato opposto dell'indicatore a LED.
3. Mentre si fa passare una scheda attraverso il lettore, il LED si spegne.
4. Una volta letta l'intera banda magnetica:
 - a. Un LED verde indica una "lettura corretta" e il lettore emette un solo segnale acustico per indicare una lettura corretta su ciascuna traccia. Se tutte le tre tracce sono lette correttamente, il lettore emette un segnale acustico tre volte.
 - b. Un LED rosso per 1/2 secondo indica una "lettura errata".

3 Impostazioni di configurazione

Impostazioni predefinite del Mini MSR HP

Il lettore è spedito con impostazioni di configurazione predefinite. Le impostazioni predefinite consentono al lettore di leggere tutti i dati di una scheda a bande magnetiche codificata standard.

Tabella 3-1 Impostazioni predefinite del Mini MSR HP

Formato dei dati di base delle tracce magnetiche	
Traccia 1	<SS1><Dati T1><ES><ENTER> ¹
Traccia 2	<SS2><Dati T2><ES><ENTER> ¹
Traccia 3	<SS3><Dati T1><ES><ENTER> ¹
Dove:	
SS1 (traccia di inizio limite 1) = %	
SS2 (traccia di inizio limite 2) = ;	
SS3 (traccia di inizio limite 3) = ; per ISO, % per AAMVA	
ES (tutte le tracce di fine limite) = ?	
Impostazioni predefinite per la comunicazione tastiera/USB	
Terminale	IBM PC/AT
Intervallo di polling	1 ms
Lingua	US English (Inglese USA)
Inizio o fine limite	Caratteri in formato di codifica che vengono prima del primo carattere dati (start) e dopo l'ultimo carattere dati (end), che indicano rispettivamente l'inizio e la fine dei dati.
Separatore di tracce	Un carattere stabilito che separa le tracce dati.
Terminazione:	Un carattere stabilito che si trova alla fine dell'ultima traccia di dati per separare le letture delle schede.
LRC	Carattere di controllo, dopo fine limite.

¹ I caratteri <ENTER> (mostrati in precedenza) fra le tracce 1 & 2 e 2 & 3 denotano il carattere predefinito per questa posizione, la posizione del separatore di tracce. I caratteri <ENTER> mostrati per la traccia 3 denotano il carattere predefinito per questa posizione, la posizione Terminazione.

4 Risoluzione dei problemi

Soluzione dei problemi più comuni

Nella tabella seguente sono elencati i possibili problemi, la causa possibile dei singoli problemi e le soluzioni consigliate.

Tabella 4-1 Soluzione dei problemi più comuni

Problema	Causa	Soluzione
Dopo aver fatto passare una scheda attraverso il lettore, si accende un LED rosso.	Indica una lettura errata sulla scheda.	Fare passare nuovamente la scheda ad una velocità costante e media. Rivedere l'orientamento della banda della scheda per accertarsi che sia a contatto con la testa di lettura. Fare passare una scheda diversa attraverso la scanalatura del lettore per determinare la qualità della banda magnetica.
Il lettore non risponde dopo aver fatto passare una scheda attraverso la striscia.	Il cavo di interfaccia è allentato.	Accertarsi che il cavo di alimentazione USB sia collegato al computer. Il lettore emette un lungo segnale acustico alla prima applicazione dell'alimentazione.
	Connessione insoddisfacente dell'hardware o USB.	Passare ad un'altra porta USB.
Nessun segnale acustico.	L'audio del computer non è attivato.	Controllare che l'audio del computer sia attivato. La connessione e la disconnessione del lettore USB provocano un segnale acustico di connessione del dispositivo.
Dopo la connessione del lettore, il computer non ha indicato il rilevamento di nuovo hardware.	I driver USB non sono installati.	Installare i driver USB eseguendo le seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none">• Riavviare il computer.• Scansionare il computer alla ricerca di nuovo hardware attraverso Gestione periferiche di Windows.• Installare i driver USB per il computer dal CD del sistema operativo.• Reinstallare il software del sistema operativo.

Assistenza tecnica online

Per le informazioni di assistenza tecnica, gli strumenti di autorisoluzione dei problemi, l'assistenza online, i forum delle comunità di utenti informatici, un'ampia knowledge base e gli strumenti di monitoraggio e diagnosi accedere al sito <http://www.hp.com/support>

Prima di chiamare l'assistenza tecnica

HP fornisce supporto in caso di rottura o guasti all'hardware di questo prodotto.

Se non si è in grado di risolvere un problema con l'aiuto dei consigli riportati in questo capitolo, è necessario rivolgersi all'assistenza tecnica. Al momento della chiamata, tenere a disposizione i seguenti dati:

- Se si è connessi ad un computer POS HP, fornire il numero di serie del computer POS
- Data di acquisto riportata in fattura
- Numero della parte di ricambio che si trova sull'etichetta sotto il prodotto
- Condizione nella quale si è verificato il problema
- Messaggi di errore ricevuti
- Configurazione hardware
- Hardware e software usati

L'assistenza tecnica completa è disponibile in linea all'indirizzo <http://www.hp.com/support>.

È anche possibile chiamare HP per assistenza tecnica. Fare riferimento ai Numeri telefonici per l'assistenza tecnica HP sul CD *Documentazione e software per sistemi POS HP*.

5 Specifiche tecniche

Mini MSR HP

Tabella 5-1 Specifiche tecniche del Mini MSR HP

Requisiti di alimentazione	Alimentazione fornita dal computer POS attraverso la porta USB
Corrente operativa	Valore massimo 40 mA durante la lettura della banda magnetica
Temperatura di funzionamento	Da 0 °C a 55 °C
Temperatura di conservazione	Da -30 °C a 70 °C
Umidità relativa	95% massima (senza condensa)
Durata della testa magnetica	Minimo 1.000.000 di passaggi
Durata delle guide e del coperchio	Minimo 1.000.000 di passaggi
Metodo di registrazione della banda magnetica	Fase coerente a due frequenze (F2F) compatibile con ISO 7811, ANSI e AAMVA
Numero massimo di tracce	3 tracce
Velocità di passaggio	Da 76 a 1524 mm al secondo, bidirezionale
Spessore della scheda	Da 0,381 a 1,143 mm
Larghezza della scanalatura	1,3 mm massima
Dimensioni	Lunghezza: 100 mm Larghezza: 35 mm Altezza: 30 mm
Peso	130,4 grammi
Lunghezza del cavo	Cavo diritto da 1,8 m
Indicatori	LED a tre colori e cicalino
LED	Verde: alimentazione iniziale attivata Verde: lettura corretta Rosso: lettura errata Spento: passaggio di una scheda
Segnali acustici	Singolo segnale acustico: lettura corretta Tre segnali acustici: lettura corretta su tutte le tre tracce

6 Conformità alle normative

Norme FCC

Questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire una protezione adeguata contro interferenze dannose quando il dispositivo viene utilizzato in ambienti residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può emanare onde radio e, se installato e utilizzato non correttamente, può determinare interferenze con le comunicazioni radio. Non si garantisce, tuttavia, in alcun modo che tali interferenze non possano verificarsi in un'installazione specifica. Se questo dispositivo causa interferenze alla ricezione dei segnali radio o televisivi, rilevabili spegnendo e accendendo il dispositivo stesso, si consiglia di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di corrente appartenente ad un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per l'assistenza, rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio-TV esperto.

Modifiche

Le norme FCC prevedono di rendere noto all'utente che qualsiasi cambio o modifica apportata a questa apparecchiatura e che non sia espressamente approvata da Hewlett Packard Company può rendere nulla la facoltà dell'utente di operare con l'apparecchiatura.

Cavi

I collegamenti a questo dispositivo devono essere effettuati con cavi schermati dotati di connettori con rivestimenti metallici RFI/EMI al fine di mantenere la conformità alle norme FCC.

Dichiarazione di conformità per i prodotti contrassegnati con il logo FCC (solo USA)

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il suo utilizzo è soggetto a due condizioni:

1. Questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose.
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causarne il funzionamento indesiderato.

Per eventuali domande relative al prodotto, contattare:

Hewlett-Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 530113

Houston, Texas 77269-2000 (USA)

oppure telefonare al numero 1-800-HP-INVENT (1-800 474-6836)

Per domande in merito alla dichiarazione FCC, contattare:

Hewlett-Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 510101

Houston, Texas 77269-2000 (USA)

Oppure telefonare al numero (281) 514-3333

Per identificare questo prodotto, fare riferimento al numero categorico, al numero di serie o di modello riportato sul prodotto stesso.

Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

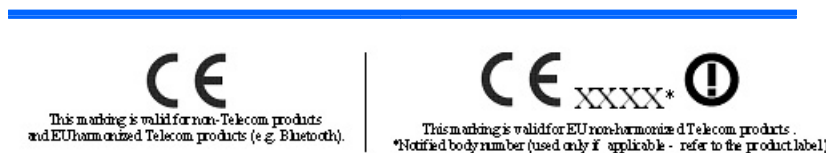
Dichiarazione di conformità Unione Europea

Il prodotto è conforme alle seguenti direttive UE:

- Direttiva sulla bassa tensione 2006/95/CE
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE
- Direttiva EuP 2005/32/CE, se richiesto

La conformità a queste direttive implica conformità alle norme europee armonizzate applicabili (Norme Europee) indicate nella Dichiarazione di conformità UE rilasciata da Hewlett-Packard per questo prodotto o questa famiglia di prodotti.

La conformità viene indicata dal seguente marchio di conformità posizionato sul prodotto:



Questa marcatura è valida per prodotti non di telecomunicazione e prodotti di telecomunicazione armonizzati in base alle norme europee (ad esempio, Bluetooth).

Questo marchio è valido per prodotti di telecomunicazione non armonizzati in base alle norme europee.

*Numero componente notificato (utilizzato solo ove applicabile; fare riferimento all'etichetta del prodotto)

Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germania

La dichiarazione CE di conformità ufficiale dell'Unione Europea per il dispositivo è disponibile all'indirizzo <http://www.hp.com/go/certificates>.

Japanese Notice

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Korean Notice

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Avvisi ambientali relativi al prodotto

Smaltimento delle apparecchiature da parte di utenti privati nell'UE



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che lo smaltimento del prodotto non può essere assimilato a quello degli altri rifiuti domestici. L'utente deve portarlo ad un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. La raccolta differenziata e il riciclaggio degli apparecchi dismessi servirà a preservare le risorse naturali e a garantire che siano riciclati in modo da salvaguardare la salute delle persone e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sulla raccolta differenziata e sul riciclaggio rivolgersi agli uffici competenti o al rivenditore.

Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai propri clienti informazioni sulle sostanze chimiche contenute nei propri prodotti nella misura necessaria a soddisfare i requisiti legali, ad esempio REACH (*normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio*). Un rapporto delle informazioni chimiche per questo prodotto è disponibile all'indirizzo: <http://www.hp.com/go/reach>

Limitazioni relative alle sostanze pericolose (Restriction of Hazardous Substances, RoHS)

Un requisito dei regolamenti giapponesi, definito dalla specifica JIS C 0950, 2005, obbliga i produttori a fornire dichiarazioni di contenuto dei materiali (Material Content Declarations) per alcune categorie di prodotti elettronici offerti per la vendita dopo il 1 luglio 2006. Per visualizzare questa dichiarazione dei materiali JIS C 0950 per questo prodotto, visitare <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

2008年、日本における製品含有表示方法、JISC0950が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有につきまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示につきましては、www.hp.com/go/jisc0950を参照してください。

有毒有害物质/元素名称及含量表

根据中国
《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
扬声器	X	○	○	○	○	○
其它 I/O PCA	X	○	○	○	○	○
机箱/其它	X	○	○	○	○	○
风扇	X	○	○	○	○	○
鼠标	X	○	○	○	○	○
键盘	X	○	○	○	○	○
内存	X	○	○	○	○	○
电缆/其它	X	○	○	○	○	○
处理器	X	○	○	○	○	○
电源	X	○	○	○	○	○
主 PCA	X	○	○	○	○	○
内部/外部介质读取设备	X	○	○	○	○	○
外部控制设备	X	○	○	○	○	○
硬盘驱动器	X	○	○	○	○	○

O: 表示该有毒或有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒或有害物质至少在该部件所用的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规 — “欧洲议会和欧盟理事会 2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的 2002/95/EC 号指令”。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

Normativa EEE Turchia

Conforme alla Normativa EEE

EEE Yönetmeliğine Uygun

Programma per il riciclaggio HP

HP consiglia ai clienti di riciclare l'hardware elettronico usato, le cartucce originali per le stampanti HP e le batterie ricaricabili. Per ulteriori informazioni relative ai programmi di riciclaggio, visitare il sito <http://www.hp.com/recycle>.